

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 346091 (4) Shipping date 27/09/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number			
				€		Freight ☐ external ☐		(9) of 145975			
						Express ☐ own vehicle ☐					
						Express ☐					
						Mail ☐					
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550003978501		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2112791	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						19510SK		2,929.887		2,639.64	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED				1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516129680"C" Lot: C-295196 8 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				3	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				42	Pcs				
Delivery terms		DDP - Delivered duty paid									
100 2444 57 100 2349 78		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1182 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 11/09/18 Firma: [Signature]				NUOVA COLTA					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011410 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 27.09.2019															
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 346089 - 346096															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22618,00 22618,00		12 Umfang in m³			
CMR															
Bez.-Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)															
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 27.09.2019 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 308, IČ DPH: SK2020465734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730								24 Güteempfehlung Datum 01.10.2019 RICEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger			
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette		Euro-Palette		Euro-Palette		Euro-Palette	
								Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette	
								Einfach-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Kfz		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Anhänger		PDM0009 PD838YH		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT	